

---

**Procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif  
tenue le mercredi 3 octobre 2012 à 8 h  
Salle Peter-McGill, Hôtel de ville**

---

**PRÉSENCES :**

M. Gérald Tremblay, Maire de la Ville  
M. Michael Applebaum, Président du comité exécutif  
M. Richard Deschamps, Vice-président du comité exécutif  
M. Alan DeSousa, Vice-président du comité exécutif  
M. Michel Bissonnet, Membre du comité exécutif  
Mme Jocelyn Ann Campbell, Membre du comité exécutif  
M. Gilles Deguire, Membre du comité exécutif  
Mme Mary Deros, Membre du comité exécutif  
Mme Helen Fotopulos, Membre du comité exécutif  
M. Claude Trudel, Membre du comité exécutif

**ABSENCE :**

Mme Manon Barbe, Membre du comité exécutif

**AUTRES PRÉSENCES :**

Mme Colette Fraser, Greffière adjointe  
M. Guy Hébert, Directeur général  
Me Jean-François Milot, Chef de division - soutien aux instances et réglementation  
Me Yves Saindon, Greffier de la Ville

\_\_\_\_\_

Cette séance du comité exécutif est tenue conformément au règlement intérieur de la Ville sur la fixation des séances ordinaires du comité exécutif.

\_\_\_\_\_

**CE12 1612**

Il est

**RÉSOLU :**

d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du comité exécutif du 3 octobre 2012.

Adopté à l'unanimité.

\_\_\_\_\_

**CE12 1613**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 12 septembre 2012.

Adopté à l'unanimité.

---

**CE12 1614**

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'acquisition, l'installation et la maintenance de terminaux d'utilisateurs de radiocommunications vocales dans le cadre de la phase 2 du Projet SÉRAM.

Adopté à l'unanimité.

1125873002

---

**CE12 1615**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à OSIssoft inc., fournisseur unique, pour l'acquisition et l'entretien du logiciel PI-HA (version haute disponibilité), pour une somme maximale de 62 432,85 \$, taxes incluses, conformément à l'offre de service de cette firme en date du 15 août 2012;
- 2 - d'autoriser le chef de projet de la Direction de l'eau à signer tout document requis à cette fin, pour et au nom de la Ville;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1123634002

---

**CE12 1616**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- d'autoriser une dépense de 1 952 179,81 \$, taxes incluses, pour la réalisation des travaux de mise à niveau des stations de pompage Closse et Vincent d'Indy et de remplacement de clapets à Châteaufort, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'accorder à Nordmec Construction inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 1 774 708,92 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 10041;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1120884005

---

**CE12 1617**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder au seul soumissionnaire, Charpenterie Traditionnelle Hamlet, ce dernier ayant présenté une soumission conforme, le contrat pour le remplacement de sections de passerelles au parc-nature du Bois-de-l'Île Bizard, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 52 894,00 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres sur invitation 6426;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1124956013

---

**CE12 1618**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense de 473 686,31 \$, taxes incluses, pour les travaux d'installation de clôtures et de réfection d'espaces gazonnés au parc La Fontaine, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'accorder à Construction Urbex inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 459 461,31 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 6356;
- 3- d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1124956012

---

**CE12 1619**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense de 376 917,61 \$, taxes incluses, pour les travaux de mise aux normes des feux de circulation de diverses intersections (11 intersections) et l'ajout de boucles de détection (une intersection) dans les arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville, Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, Montréal-Nord, Rivière-des-Prairies–Pointes-aux-Trembles et Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'accorder à Constructions N.R.C. inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 198 917,61 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 219201;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1126013050

---

**CE12 1620**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense de 314 506,75 \$, taxes incluses, pour les travaux de réfection de la toiture et de sécurisation de la tour à la Caserne de pompiers n° 27, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'accorder à J. Raymond Couvreur et fils inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, au prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 296 704,49 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 5610;
- 3- d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1123456010

---

**CE12 1621**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense de 145 950,12 \$, taxes incluses, pour les travaux d'augmentation de la capacité portante de la dalle de garage à la caserne de pompiers n° 16, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'accorder à Gestion MC2 inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, au prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 134 740,06 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 5605;
- 3- d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1123456011

---

**CE12 1622**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'autoriser une dépense de 6 937 223,01 \$, taxes incluses, pour la conception et l'exécution des travaux d'aménagement de la caserne de pompiers numéro 32, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2 - d'accorder à Cosoltec inc., firme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 6 590 454,06 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 5597;
- 3 - d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1121035009

---

**CE12 1623**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'autoriser une dépense de 7 127 516,75 \$, taxes incluses, pour les travaux de construction de la caserne de pompiers numéro 59, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2 - d'accorder à Les Constructions Venne et fils Ltée, plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 5 855 800 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 5612;
- 3 - d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1123456013

---

**CE12 1624**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'approuver un projet de convention par lequel CIMA+, firme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis pour la réalisation du programme annuel d'inspection et d'évaluation de la capacité portante des structures routières et connexes de la Ville de Montréal, pour une somme maximale de 402 412,50 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 12-12206 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1120541013

---

**CE12 1625**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- d'approuver le projet d'addenda 3 pour le renouvellement du contrat d'entretien du système de gestion des interventions (SGI) du Service de sécurité incendie de Montréal (SIM) avec Hewlett-Packard (Canada) Co;
- 2- d'autoriser une dépense additionnelle de 231 789,60 \$, taxes incluses, pour le support de la solution Ortivus;
- 3- d'approuver, à cette fin, le projet d'addenda 4 modifiant le contrat d'entretien du SGI avec Hewlett-Packard (Canada) Co afin d'y ajouter le support de la solution Ortivus, majorant ainsi le montant total du contrat de 14 212 607,39 \$ à 14 444 396,99 \$, taxes incluses;
- 4- d'imputer ces dépenses conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1120659002

---

**CE12 1626**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'approuver la signature de l'entente imposée par la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) dans le cadre de la mise aux normes des feux de circulation au passage à niveaux à l'intersection Henri-Bourassa / O'Brien;
- 2- d'autoriser le chef de division de la Division réalisation des travaux de la Direction des infrastructures à signer ladite entente au nom de la Ville.

Adopté à l'unanimité.

1126017001

---

**CE12 1627**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accepter le versement de 13 530 \$, plus taxes, de la part de l'Université de Montréal, dans le cadre de l'exposition « La face cachée de la montagne »;
- 2- d'accorder un budget additionnel de dépenses équivalent au montant versé de 13 530 \$ pour l'année 2012 et d'autoriser la Division de l'action culturelle et des partenariats de la Direction de la culture et du patrimoine à affecter cette somme aux dépenses occasionnées par ce projet;
- 3- d'autoriser le chef de section, Centre d'histoire de Montréal, à signer l'entente établissant les modalités de la collaboration entre la Ville de Montréal (Centre d'histoire de Montréal) et l'Université de Montréal;
- 4- d'imputer cette somme conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1123617003

---

**CE12 1628**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- d'approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à Habitat pour l'humanité Montréal Sud-Ouest inc. quatre terrains situés dans le village Turcot, dans l'arrondissement du Sud-Ouest, constitués des lots 4 140 484, 4 140 495, 4 140 498, 4 140 587 du cadastre du Québec, pour le prix de 96 000 \$ plus les taxes applicables, le tout aux termes et conditions stipulés au projet d'acte;
- 2- d'imputer ce revenu conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1120405002

---

**CE12 1629**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder une quatrième série de soutiens financiers totalisant 202 957 \$, pour l'année 2012, aux organismes à but non lucratif (OBNL) ci-après, ayant déposé une demande admissible dans le cadre de la mesure d'aide financière aux OBNL locataires dans des immeubles non résidentiels imposables, œuvrant dans les domaines de l'art et de la culture, du développement social et communautaire ou du sport et des loisirs, au montant indiqué en regard de chaque demande, tel que spécifié au tableau ci-dessous ;

**Ahuntsic–Cartierville**

BOIS URBAIN - MEUBLES	676 \$
1205, rue Fleury est, Montréal, H2C 1R2	
ENFANTS DU MONDE/CHILDREN OF THE WORLD	475 \$
LA CLÉ DES CHAMPS, RÉSEAU D'ENTRAIDE POUR PERSONNES SOUFFRANT DE TROUBLES ANXIEUX	1 190 \$
OBJECTIF EMPLOI 40 ANS PLUS DE MONTREAL	3 219 \$

**Anjou**

CARREFOUR DES FEMMES D'ANJOU	2 001 \$
SERVICE D'AIDE COMMUNAUTAIRE ANJOU INC.	726 \$
8654, Place Chaumont, Montréal, H1K 1N6	
SERVICE D'AIDE COMMUNAUTAIRE ANJOU INC.	1 230 \$
6497, avenue Azilda, Montréal, H1K 2Z8	

**Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce**

ACTION COMMUNITERRE	1 328 \$
CENTRE CHABAD CHAI	2 127 \$
CENTRE DE BÉNÉVOLAT CÔTE-DES-NEIGES	527 \$
FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES SOCIÉTÉS ALZHEIMER	860 \$
INDUSTRIES GOODWILL RENAISSANCE MONTREAL INC.	5 000 \$
6700, chemin de la Côte-des-Neiges, local 205, Montréal, H3S 2B2	
THE HEBREW FREE LOAN ASSOCIATION	1 637 \$

**Île-Bizard–Ste-Geneviève (L')**

À CŒUR OUVERT (FONDS DE DÉPANNAGE)	1 927 \$
------------------------------------	----------

**LaSalle**

C.A.D.R.E. CENTRE D'ACTION, DE DÉVELOPPEMENT ET DE RECHERCHE EN EMPLOYABILITÉ	3 241 \$
ÉCHANGE DE SERVICES DE LASALLE	1 030 \$
PATRONAGE ENASCO INC.	420 \$
1658, rue Thierry, Montréal, H8N 2K4	

**Mercier–Hochelaga-Maisonneuve**

LE NOUVEAU THÉÂTRE EXPÉRIMENTAL	117 \$
2350, rue Dickson, local 230, Montréal, H1N 3L9	
LE THÉÂTRE PETIT À PETIT	1 044 \$
CENTRE DES LETTRES ET DES MOTS (CLEM)	500 \$
INFO-FEMMES INC	865 \$
SERVICE D'AIDE A L'EMPLOI DE L'EST INC.	1 674 \$
8238, rue de Marseille, Montréal, H1L 1P4	



SERVICE D'AIDE A L'EMPLOI DE L'EST INC. 8477-8487, rue Hochelaga, Montréal, H1L 2M1	2 724 \$
ASSOCIATION DE TRIATHLON DU QUÉBEC	176 \$
CURLING QUÉBEC	526 \$
FÉDÉRATION DE GYMNASTIQUE DU QUÉBEC	970 \$
FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DE HANDBALL OLYMPIQUE	202 \$

**Montréal-Nord**

CO-RESTO-POP-BEC LES JEUNES ETOILES SCINTILLANTES DU NORD	467 \$
ROND-POINT JEUNESSE AU TRAVAIL	2 517 \$

**Outremont**

COALITION D'ORGANISATIONS HASSIDIQUES D'OUTREMONT	948 \$
---	--------

**Pierrefonds–Roxboro**

L'ASSOCIATION HÉBRAÏQUE DES JEUNES HOMMES, JEUNES FEMMES DE MONTREAL	5 000 \$
--	----------

**Plateau-Mont-Royal (Le)**

AMICALE DE LA CULTURE INDÉPENDANTE (A.C.I.) INC.	987 \$
ASSOCIATION LURELU	660 \$
ENSEMBLE CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL	579 \$
FESTIVAL DU NOUVEAU CINÉMA DE MONTRÉAL	3 238 \$
LA SOCIÉTÉ DE CINÉMA RÉPERTOIRE DE MONTRÉAL	5 000 \$
L'ATELIER CIRCULAIRE	2 902 \$
LE GROUPE DE LA VEILLÉE	342 \$
LES 7 DOIGTS DE LA MAIN	2 649 \$
L'ILLUSION, THÉÂTRE DE MARIONNETTES	1 398 \$
ORGANISATION INTERNATIONALE NOUVELLE ACROPOLE CANADA	958 \$
SIBYLLINES	1 010 \$
THÉÂTRE LA CHAPELLE INC.	4 376 \$
THEATRE L'AVANT-PAYS INC.	2 802 \$
THEATRE LE CLOU	1 416 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE PLAIDOYER-VICTIMES	600 \$
BOIS URBAIN - MEUBLES 4581, rue Saint-Denis, Montréal, H2J 2L4	568 \$
COMITÉ D'ADAPTATION DE LA MAIN-D'ŒUVRE POUR PERSONNES HANDICAPÉES	3 618 \$
FONDATION QUÉBÉCOISE DE LA MALADIE COÉLIAQUE	783 \$
LA MAISON DES AMIS DU PLATEAU MONT-ROYAL INC.	3 864 \$
L'ENTRAIDE MISSIONNAIRE	2 329 \$
RESTO PLATEAU	5 000 \$
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DE MONTRÉAL, (SODECM)	1 527 \$

**Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles**

CENTRE DES FEMMES RIVIERE-DES-PRAIRIES	819 \$
PATRONAGE ENASCO INC. 7272, boulevard Maurice-Duplessis, suite 102, Montréal, H1E 6Z7	604 \$

**Rosemont–La-Petite-Patrie**

LE CENTRE DES TEXTILES CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL	4 533 \$
THEATRE UBU INC. 202, rue Saint-Zotique Ouest, Montréal, H2V 4L5	431 \$

COLLECTIF DES ENTREPRISES D'INSERTION DU QUÉBEC INC.	697 \$
IMPRIME-EMPLOI	2 906 \$
INDUSTRIES GOODWILL RENAISSANCE MONTREAL INC. 3200, rue Masson, Montréal, H1Y 1Y3	5 000 \$
LA LIGUE DES DROITS ET LIBERTÉS 516 Beaubien est, Montréal, H2S 1S5	279 \$
CENTRE DE DÉVELOPPEMENT POUR L'EXERCICE DE LA CITOYENNETÉ (CDEC)	577 \$

**Saint-Laurent**

CENTRE D'ENCADREMENT POUR JEUNES FEMMES IMMIGRANTES (CEJFI)	1 222 \$
INDUSTRIES GOODWILL RENAISSANCE MONTRÉAL INC. 6650, chemin de la Côte-de-Liesse, suite 1, Montréal, H4T 1E3	5 000 \$

**Saint-Léonard**

MAISON DE JEUNES DE SAINT-LÉONARD	1 127 \$
MOUVEMENT FRATERNITÉ MULTI-ETHNIQUE INC.	377 \$
PATRONAGE ENASCO INC. 6052, rue Jean-Talon est, suite C, Montréal, H1S 3A9	410 \$

**Sud-Ouest (Le)**

MUSÉE DAVID M. STEWART	5 000 \$
P.O.P.I.R. INC.	1 201 \$
PROJET SUIVI COMMUNAUTAIRE	1 168 \$
BÉNÉVOLES EN ALPHABÉTISATION DU QUÉBEC (BAQ)	275 \$
OPÉRATION JEUNESSE VILLE-ÉMARD/CÔTE ST-PAUL	1 197 \$

**Verdun**

CHANTIER D'AFRIQUE DU CANADA (CHAFRIC)	1 326 \$
INDUSTRIES GOODWILL RENAISSANCE MONTREAL INC. 4261-4265, rue Wellington, Montréal, H4G 1V9	3 276 \$
TRAVAIL DE RUE / ACTION COMMUNAUTAIRE	734 \$

**Ville-Marie**

C.M.C. CONCOURS DE MUSIQUE DU CANADA INC	841 \$
ÉCOLE NATIONALE DE L'HUMOUR/NATIONAL COMEDY SCHOOL	5 000 \$
FÉDÉRATION D'ART DRAMATIQUE DU QUÉBEC/THE QUEBEC DRAMA FEDERATION	591 \$
LE NOUVEAU THÉÂTRE EXPÉRIMENTAL 1945, rue Fullum, Montréal, H2K 3N3	2 170 \$
LE NOUVEAU THÉÂTRE EXPÉRIMENTAL 2065, rue Parthenais, local 51, Montréal, H2K 3T1	238 \$
L'ILLUSION, THÉÂTRE DE MARIONNETTES	368 \$
OMNIBUS, LE CORPS DU THÉÂTRE 1945, rue Fullum, Montréal, H2K 3N3	2 170 \$
OMNIBUS, LE CORPS DU THÉÂTRE 2065, rue Parthenais, local 152, Montréal, H2K 3T1	518 \$
OPÉRA DE MONTRÉAL	5 000 \$
OPTICA - UN CENTRE AU SERVICE DE L'ART CONTEMPORAIN	1 729 \$
SBC GALERIE D'ART CONTEMPORAIN	926 \$
TANGENTE INC. 543, rue Sherbrooke est, Montréal, H2L 1K2	606 \$
TANGENTE INC. 460, rue Sainte-Catherine ouest, bureau 505, Montréal, H3B 1A7	538 \$

THÉÂTRE UBU INC. 460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 305, Montréal, H3B 1A7	2 103 \$
ACCES SANTÉ MENTALE SPORT TRAVAIL	1 790 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES PARENTS & AMIS DE LA PERSONNE ATTEINTE DE MALADIE MENTALE INC	1 230 \$
CENTRE DE LA MISSION CHRÉTIENNE CHINOISE	1 028 \$
CLEF POUR L'INTÉGRATION AU TRAVAIL DES IMMIGRANTS	4 028 \$
COOPÉRATIVE DE TRAVAIL TOUSKI	714 \$
FONDATION DES SERVICES D'EMPLOI POUR LES JEUNES/YOUTH EMPLOYMENT SERVICES FOUNDATION	3 259 \$
LA BOURGADE INC.	2 408 \$
LA FONDATION JEAN LAPOINTE INC.	1 661 \$
LA MAISON JEAN LAPOINTE INC.	5 000 \$
LES CONSEILLERS EN DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOYABILITÉ INC.	1 683 \$
LES SERVICES COMMUNAUTAIRES CATHOLIQUES (F.C.C.S.) INC.	2 239 \$
MOUVEMENT D'ÉDUCATION ET DE DÉFENSE DES ACTIONNAIRES	350 \$
OPÉRATION PLACEMENT JEUNESSE INC.	1 579 \$
REGROUPEMENT QUÉBÉCOIS DES ORGANISMES POUR LE DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOYABILITE	1 002 \$
TEL AIDE	1 439 \$
INSTITUT GOETHE INC.	5 000 \$
LES ÉDITIONS PROTEGEZ-VOUS	4 708 \$
PROJETS SAINT-LAURENT	1 074 \$

***Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension***

LE CORRID'ART/THE LONG HAUL	3 482 \$
ASSOCIATION DES CITOYENS ÂGÉS GRÉCO-CANADIENS DE MONTRÉAL "ASKLIPIOS"	879 \$
CENTRE HAÏTIEN D'ACTION FAMILIALE	714 \$
GROUPE DE RECHERCHE ET DE FORMATION SUR LA PAUVRETÉ DU QUÉBEC	468 \$
LA FRATERNITÉ PAN ARKADIAN DU CANADA/PAN ARKADIAN BROTHERHOOD OF CANADA	756 \$
LA LIGUE DES DROITS ET LIBERTÉS 65, rue de Castelnau Ouest, bureau 301, Montréal, H2R 2W3	236 \$
LA MAISONNETTE DE VILLERAY	617 \$
LES GRANDS-MÈRES CARESSES INC.	326 \$
SOCIÉTÉ D'ÉDUCATION POUR LE CYCLISME À MONTRÉAL	1 393 \$
SOLIDARITÉ VILLERAY	506 \$
L'ASSOCIATION GRECQUE DE ILIAN "ERMIS"	481 \$

- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1121361005

---

**CE12 1630**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier de 10 000 \$ à la fondation Héritage Canada pour la tenue à Montréal de la conférence 2012 de la fondation;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1123751012

---

**CE12 1631**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier non récurrent de 18 000 \$ à Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec (CDRHPNQ) afin d'assurer les frais reliés à la coordination du Réseau pour la stratégie urbaine de la communauté autochtone de Montréal, pour l'année financière se terminant le 19 janvier 2013;
- 2- d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1120706005

---

**CE12 1632**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier non récurrent de 26 657 \$ à Au Pignon de l'est pour la réalisation du projet « Reflets de familles », pour la période 2012 - 2013, dans le cadre de l'Entente administrative de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale conclue entre la Ville de Montréal et le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale 2012;
- 2- d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1121692002

---

**CE12 1633**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- de retenir de gré à gré, conformément à la loi, les services de AON Parizeau inc, courtiers d'assurances, aux fins du renouvellement d'un cautionnement de 1 M\$ auprès de la Compagnie Travelers Garantie du Canada, couvrant la période du 31 décembre 2012 au 31 décembre 2014, tel que requis par le Règlement sur l'enfouissement et l'incinération de matières résiduelles (L.R.Q., c. Q-2, r. 19, a. 140 et ss) pour l'exploitation du site d'enfouissement au Complexe environnemental Saint-Michel, pour une somme forfaitaire maximale de 12 000 \$;
- 2- d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1125960003

---

**CE12 1634**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser la poursuite du projet de rénovation et d'agrandissement de la bibliothèque de Pierrefonds (arrondissement de Pierrefonds-Roxboro) au coût de 18 431 673 \$;
- 2- d'autoriser un montant maximal admissible dans le cadre du Programme de rénovation, d'agrandissement et de construction des bibliothèques publiques (RAC) de 14 004 098 \$ nécessaire à la réalisation dudit projet;
- 3- d'autoriser, lors de l'octroi de contrats, les virements budgétaires jusqu'à concurrence du montant maximal permis.

Adopté à l'unanimité.

1120003005

---

**CE12 1635**

Vu la résolution CA12 12211 du conseil d'arrondissement d'Anjou en date du 11 septembre 2012;

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - de nommer Mme Jeannine Gauthier, représentant le milieu de l'économie sociale, à titre de membre du conseil d'administration du Centre local de développement d'Anjou (CLD d'Anjou), du 28 mars au 11 juin 2012, pour une période de 2 ans, soit jusqu'en juin 2014;
- 2 - de reconduire le mandat de Mme Carole Laforest, représentant le milieu des affaires, à titre de membre du conseil d'administration du Centre local de développement d'Anjou, pour une période de 2 ans, soit jusqu'en juin 2014;
- 3 - de nommer M. Stéphane Desjardins, représentant le milieu des affaires, à titre de membre du conseil d'administration du Centre local de développement d'Anjou, pour une période de 2 ans, soit jusqu'en juin 2014.

Adopté à l'unanimité.

1121597015

---

**CE12 1636**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

de nommer Mme Hadjer Dahel, M. Mountagha Ekoukou-Sow, M. Mathieu Boldireff et M. Dhaneshan Kistanasamy, à titre de nouveaux membres du Conseil jeunesse de Montréal, pour un mandat de 3 ans, soit jusqu'en octobre 2015.

Adopté à l'unanimité.

1125179004

---

**CE12 1637**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser le règlement hors Cour pour la somme de 5 000 \$ en capital, intérêts et frais judiciaires d'une action en perception de taxes intentée par la Ville de Montréal c. Centre d'animation du parc Angrignon;
- 2- de radier des livres de la Ville le solde de taxes foncières au compte 413595-27 et le solde de taxes locatives au compte 406926-15-100;
- 3- d'imputer cette radiation conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

CTX1120326001

---

**CE12 1638**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser le déplacement de M. Alan DeSousa, vice-président du comité exécutif, afin de prendre part au Sommet sur les villes et la biodiversité qui se tiendra à Hyderabad en Inde, du 12 au 18 octobre 2012;
- 2- d'accorder une avance de fonds au montant de 2 733,44 \$ à monsieur DeSousa;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1124538003

---

**CE12 1639**

Il est

RÉSOLU :

d'édicter, en vertu de l'article 23 du Règlement sur le comité Jacques-Viger (12-022), l'ordonnance numéro un établissant la rémunération des membres.

Adopté à l'unanimité.

1123751014

---

**CE12 1640**

Vu la résolution CA12 210375 du conseil d'arrondissement de Verdun en date du 11 septembre 2012;

Il est

RÉSOLU :

d'inscrire à l'ordre du jour du conseil municipal, pour avis de motion, le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur le régime de retraite pour les employés de Ville de Montréal, arrondissement de Verdun (1488) », et d'en recommander l'adoption à une séance subséquente.

Adopté à l'unanimité.

1122196005

---

**CE12 1641**

Vu la résolution CA12 27 0384 du conseil d'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve en date du 5 septembre 2012;

Il est

RÉSOLU :

d'inscrire à l'ordre du jour du conseil d'agglomération, pour avis de motion, le règlement intitulé « Règlement autorisant la construction et l'occupation de deux bâtiments à des fins d'hébergement pour personnes ayant besoin d'aide et d'assistance, situés sur une partie du lot numéro 3 364 359 », et d'en recommander l'adoption à une séance subséquente.

Adopté à l'unanimité.

1120603006

---

**CE12 1642**

Vu la résolution CA12 27 0385 du conseil d'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve en date du 5 septembre 2012;

Il est

RÉSOLU :

d'inscrire à l'ordre du jour du conseil d'agglomération, pour avis de motion, le règlement intitulé « Règlement autorisant la construction et l'occupation de deux bâtiments à des fins d'hébergement pour personnes ayant besoin d'aide et d'assistance, situés sur le lot numéro 1 878 522 », et d'en recommander l'adoption à une séance subséquente.

Adopté à l'unanimité.

1120603001

---

**CE12 1643**

Il est

RÉSOLU :

d'inscrire à l'ordre du jour du conseil d'agglomération, pour avis de motion, le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 25 000 000 \$ afin de financer la réalisation de travaux d'infrastructures, d'aménagement et de réaménagement du domaine public et pour l'acquisition de mobilier urbain et d'immeubles » et d'en recommander l'adoption à une séance subséquente.

Adopté à l'unanimité.

1120890005

---



**CE12 1644**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du rapport et des recommandations de la Commission de la présidence du conseil concernant le seuil de reconnaissance des partis politiques et la durée des interventions.

Adopté à l'unanimité.

1122714006

---

**CE12 1645**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du rapport sur les appels d'offres publiés au Système électronique d'appels d'offres (SÉAO) pour la période du 17 au 21 septembre 2012.

Adopté à l'unanimité.

1121041004

---

**Levée de la séance à 10 h 45**

70.001

---

Les résolutions CE12 1612 à CE12 1645 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

---

Alan DeSousa  
Vice-président du comité exécutif

---

Yves Saindon  
Greffier de la Ville